



ДО ЛИЦАТА, ЗАКУПИЛИ ДОКУМЕНТАЦИЯ
ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА
ЗА ИЗБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛ
НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

*„Извършване на одит по изпълнение на дейностите
и отчитане на разходите по проекти
№BG161PO001-1.4.05-0047 и №BG161PO001-1.1.09-
0039 на Община Габрово, финансирани по
Оперативна програма Регионално Развитие 2007-
2013 по две обособени позиции”*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ГАБРОВСКА ОБЛАСТ
ОБЩИНА ГАБРОВО
№ УПР-ОД-ОЗ-137
27.10.2011

Относно: Постъпили запитвания за разяснения по документацията за участие в обществена поръчка с предмет: *„Извършване на одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проекти №BG161PO001-1.4.05-0047 и №BG161PO001-1.1.09-0039 на Община Габрово, финансирани по Оперативна програма Регионално Развитие 2007-2013 по две обособени позиции”*

Въпрос №1 :

Чл.7, ал.2 от проекта на договор предвижда, че преведените от възложителя, но неусвоени от изпълнителя средства подлежат на възстановяване. Бихме искали да обърнем внимание, че такива разпоредби не са приложими в договори за предоставяне на одитни услуги, поради факта, че възнаграждението се получава след извършване на услугата, която се доказва с издаване на одитен доклад и мнение. В допълнение Законът за независимия финансов одит определя ясно случаите и максималния размер, който възложителят може да възстанови на клиента. Предвид гореизложеното, молим да поясните какво точно се има предвид в цитираната по-горе клауза.

Отговор №1:

В съответствие с чл.1.7 от Общите условия към Договора за безвъзмездна финансова помощ Бенефициентът трябва да гарантира, че условията по членове 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 14, 15, 16 и 17 към Общите условия към Договора за безвъзмездна финансова помощ се отнасят и до всички негови изпълнители. В този смисъл включените клаузи по чл. 7, ал.2 кореспондират с изискванията на Управляващия Орган по ОПРР, разписани в Общите условия към Договора за безвъзмездна финансова помощ.

Въпрос № 2

Чл.7, ал.1, ал.4 и чл.27, ал.1 от проекта на договор предвижда, в случай на установена нередност изпълнителят да възстанови на възложителя всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви. Дефиниция за «нередност» е посочена в началото на проекта на договор и реферира към всяко нарушение на общественото право, нанасящо вреда на бюджета на ЕС.

В цитираните по-горе членове не се уточнява, че такива суми ще се възстановяват, само ако нередността е виновно причинена от изпълнителя по обществената поръчка. *Бихте ли разяснили при кои случаи ще се прилага тази клауза, за какви нередности, за нередности причинени от кого и при каква форма на вина?*

Във връзка с този въпрос бихме и желали да обърнем внимание, че Законът за независимия финансов одит определя отговорността на регистрираните одитори, като съгласно чл. 34 (1) от същия, Регистрираният одитор носи имуществена отговорност до трикратния размер на договореното възнаграждение за одит, само в случаите на вреди, които са причинили на своите доверители, ако вредите са пряка и непосредствена последица от техните виновни действия или бездействия;

Съгласно регламентите на ЕС, приложими за Структурни и Кохезионен фондове на ЕС, нередност е всяко нарушение на Общностното право. Спазването на изискванията и осигуряване на съответствие със законодателство попада в управленската отговорност на бенефициента на договора за безвъзмездна финансова помощ и управляващия орган.

Регистрираните одитори не носят отговорност за допуснати нарушения (нередности) от страна на управителните органи и служители на одитираните организации, съгласно Закона за независимия финансов одит и Международните одиторски стандарти, следователно не може да поема отговорност, в случай на установена нередност да възстановява на Възложителя всички неправилно изплатени суми по проекта. Имайте предвид, че извършването на одити на финансови отчети на проекта не освобождава от отговорност ръководството на одитираната организация за законосъобразността и целесъобразността на действията им през одитирания период, съгласно Закона за независимия финансов одит и Международните одиторски стандарти.

Моля да представите Вашето мнение на посочената договорна клауза и в случай, че имате друго предвид с текста в договора, Ви моля да поясните какво е Вашето тълкуване.

Отговор № 2

Съгласно чл. 27, ал. 2 от проекта на договор за нередност се счита всяко действие или бездействие на изпълнителя, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на проект №BG161PO001-1.4.05-0047 "Създаване на привлекателна физическа среда на гр. Габрово чрез интегрирани мерки за градско възстановяване и развитие" или съответно на проект BG161PO001-1.1.09-0039 "Създаване на съвременна образователна инфраструктура в Община Габрово, посредством прилагане на мерки за енергийна ефективност". За нередност се счита всяко неправомерно отчитане на дейности по горесцитираните проекти, което би довело до изплащането на неоправдани разходи и други.

Съгласно чл. 18.8. от Общите условия при изпълнението на проекта Бенефициентът е длъжен да осигури клаузи за възстановяване на неправомерно платени средства в договорите, подписани от него в качеството му на възложител за предоставяне на услуги/доставки/ строителство.

В този смисъл включените клаузи по чл. 7, ал. 1 и ал.4 в проекта на договор касаят случаите, когато Община Габрово в ролята си на Възложител по договор е разплатила извършената услуга за одит и в последствие Управляващия Орган на ОПРР не верифицира и не възстанови тези средства, поради констатирането им като неправомерно изплатени суми.

Въпрос № 3

T.11.15 от проекта на договор предвижда Изпълнителят да не задържа предоставени по опис документи след извършване на проверките и незабавно да ги върне на възложителя. Бихме искали да ви обърнем внимание, че в процеса на одит на проектите одиторът следва да запази одитни доказателства подкрепена на своите констатации.

В тази връзка моля да уточните дали текстът по посочената точка от проекта на договор, касае и направените копия от страна на Изпълнителя на част от оригиналните документи по двата проекта, служещи за одитно доказателство.

Отговор №3:

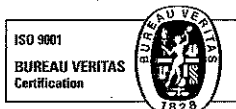
Посочената точка от проекта на договор касае оригинални разходооправдателни документи или други оригинални документи по проекта, предоставени на одитора за извършване на одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проекти №BG161PO001-1.4.05-0047 “Създаване на привлекателна физическа среда на гр. Габрово чрез интегрирани мерки за градско възстановяване и развитие” и №BG161PO001-1.1.09-0039 “Създаване на съвременна образователна инфраструктура в Община Габрово, посредством прилагане на мерки за енергийна ефективност” и не се отнася за направените копия на част от оригиналните документи по двата проекта, служещи за одитно доказателство.

В заключение следва да се обърне внимание, че във всичките си въпроси заинтересованото лице реферира към Закона за независимия финансов одит, който Закон, предвид спецификата на обекта на настоящата поръчка, не е приложимото право, спрямо което единствено и основно следва да бъдат съобразени клаузите в проекта на договор.

С УВАЖЕНИЕ:



ИНЖ. ДОБРИН САВЧЕВ
ВрИД КМЕТ НА ОБЩИНА ГАБРОВО
Решение No.215/13.10.2011 г. на Общински Съвет Габрово



Габрово, 5300, пл.Възраждане 3, тел: 066 818 400, факс: 066 809 371, www.gabrovo.bg